

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 45th Parliament
4 Charles III

N° 60

Wednesday, March 25, 2026

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 45^e législature
4 Charles III

Le mercredi 25 mars 2026

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Al Zaibak	Deacon (<i>Ontario</i>)	Klyne	Oudar	Verner
Arnold	Dean	Kutcher	Pate	Wallin
Arnot	Dhillon	LaBoucane-Benson	Patterson	Wells (<i>Alberta</i>)
Ataullahjan	Downe	Lewis	Petitclerc	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre-Neuve-et-Labrador</i>)
Aucoin	Duncan	Loffreda	Petten	White
Audette	Forest	MacAdam	Prosper	Wilson
Batters	Francis	MacDonald	Pupatello	Woo
Black	Fridhandler	Manning	Quinn	Youance
Boehm	Gagné	Martin	Ravalia	Yussuff
Boudreau	Galvez	McBean	Ringuette	
Burey	Gerba	McCallum	Robinson	
Cardozo	Gignac	McNair	Ross	
Carignan	Harder	McPhedran	Saint-Germain	
Clement	Hay	Miville-Dechêne	Senior	
Cormier	Hébert	Mohamed	Simons	
Coyle	Henkel	Moncion	Smith	
Cuzner	Housakos	Moodie	Sorensen	
Dasko	Ince	Moreau	Surette	
Deacon (<i>Nova Scotia—Nouvelle-Écosse</i>)	Karetak-Lindell	Muggli	Tannas	
	Kingston	Osler	Varone	

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Al Zaibak	Deacon (<i>Ontario</i>)	Klyne	Oudar	Verner
Arnold	Dean	Kutcher	Pate	Wallin
Arnot	Dhillon	LaBoucane-Benson	Patterson	Wells (<i>Alberta</i>)
Ataullahjan	Downe	Lewis	Petitclerc	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre-Neuve-et-Labrador</i>)
Aucoin	Duncan	Loffreda	Petten	White
Audette	Forest	MacAdam	Prosper	Wilson
Batters	Francis	MacDonald	Pupatello	Woo
Black	Fridhandler	Manning	Quinn	Youance
Boehm	Gagné	Martin	Ravalia	Yussuff
Boudreau	Galvez	McBean	Ringuette	
Burey	Gerba	McCallum	Robinson	
Cardozo	Gignac	McNair	Ross	
Carignan	Harder	McPhedran	Saint-Germain	
Clement	Hay	Miville-Dechêne	Senior	
Cormier	Hébert	Mohamed	Simons	
Coyle	Henkel	Moncion	Smith	
Cuzner	Housakos	Moodie	Sorensen	
Dasko	Ince	Moreau	Surette	
Deacon (<i>Nova Scotia—Nouvelle-Écosse</i>)	Karetak-Lindell	Muggli	Tannas	
	Kingston	Osler	Varone	

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

ROUTINE PROCEEDINGS**Tabling of Documents**

The Honourable Senator LaBoucane-Benson tabled the following:

Charter Statement prepared by the Minister of Justice in relation to Bill C-13, An Act to implement the Protocol on the Accession of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership, pursuant to the *Department of Justice Act*, R.S.C. 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1).—Sessional Paper No. 1/45-955.

Charter Statement prepared by the Minister of Justice in relation to Bill C-15, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025, pursuant to the *Department of Justice Act*, R.S.C. 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1).—Sessional Paper No. 1/45-956.

Charter Statement prepared by the Minister of Justice in relation to Bill C-18, An Act to implement the Comprehensive Economic Partnership Agreement between Canada and Indonesia, pursuant to the *Department of Justice Act*, R.S.C. 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1).—Sessional Paper No. 1/45-957.

Presenting or Tabling Reports from Committees

The Honourable Senator Klyne presented the following:

Wednesday, March 25, 2026

The Standing Committee on Audit and Oversight has the honour to present its

FIFTH REPORT

Your committee, which was authorized to examine and report on the appropriate consequential amendments to chapter 3:05 of the *Senate Administrative Rules* that may be necessary to align with provisions within the revised *Senate Audit and Oversight Charter*, in relation to the financial rules and procedures for committees, has, in obedience to the order of reference of the Senate of March 24, 2026, examined the said consequential amendments and now recommends:

1. That the *Senate Administrative Rules* be amended in Chapter 3:05 by replacing subsection 1(3) with the following:

“(3) Notwithstanding subsections (1) and (2), the Standing Committee on Audit and Oversight’s allocated budget is

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

AFFAIRES COURANTES**Dépôt de documents**

L’honorable sénatrice LaBoucane-Benson dépose sur le bureau ce qui suit :

Énoncé concernant la Charte préparé par le ministre de la Justice ayant trait au projet de loi C-13, Loi portant mise en œuvre du Protocole d’adhésion du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord à l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, conformément à la *Loi sur le ministère de la Justice*, L.R.C. 1985, ch. J-2, par. 4.2(1).—Document parlementaire n° 1/45-955.

Énoncé concernant la Charte préparé par le ministre de la Justice ayant trait au projet de loi C-15, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre 2025, conformément à la *Loi sur le ministère de la Justice*, L.R.C. 1985, ch. J-2, par. 4.2(1).—Document parlementaire n° 1/45-956.

Énoncé concernant la Charte préparé par le ministre de la Justice ayant trait au projet de loi C-18, Loi portant mise en œuvre de l’Accord de partenariat économique global entre le Canada et l’Indonésie, conformément à la *Loi sur le ministère de la Justice*, L.R.C. 1985, ch. J-2, par. 4.2(1).—Document parlementaire n° 1/45-957.

Présentation ou dépôt de rapports de comités

L’honorable sénateur Klyne présente ce qui suit :

Le mercredi 25 mars 2026

Le Comité permanent de l’audit et de la surveillance a l’honneur de présenter son

CINQUIÈME RAPPORT

Votre comité, qui a été autorisé à examiner, afin d’en faire rapport, les modifications corrélatives pertinentes au chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat* qui pourraient être nécessaires afin de l’harmoniser aux dispositions de la *Charte d’audit et de surveillance du Sénat* révisée, relativement aux règles et procédures financières des comités, a, conformément à l’ordre de renvoi du Sénat du 24 mars 2026, examiné lesdites modifications corrélatives et recommande maintenant :

1. Que le *Règlement administratif du Sénat* soit modifié au chapitre 3:05 par substitution, au paragraphe 1(3), de ce qui suit :

« (3) Malgré les paragraphes (1) et (2), le budget alloué au Comité permanent de l’audit et de la surveillance est fourni

provided annually through the estimates, whereby the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration presents estimates with an amount to be allocated to the Standing Committee on Audit and Oversight. The Senate must approve any budget for the Standing Committee on Audit and Oversight for amounts not previously allocated to the committee in the estimates. The budget of the committee for any additional expenses related to carrying out its mandate or for any other order of the Senate must

- (a) be adopted by the committee;
- (b) be presented to the Senate, as a report of the committee, for adoption; and
- (c) contain a general estimate of the total cost of such additional expenses.”.

Respectfully submitted,

Le président,

MARTY KLYNE

Chair

The Honourable Senator Klyne moved, seconded by the Honourable Senator Muggli, that the report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

The Honourable Senator Klyne presented the following:

Wednesday, March 25, 2026

The Standing Committee on Audit and Oversight has the honour to present its

SIXTH REPORT

Your committee, which was authorized to examine and report on amendments to the *Rules of the Senate* in relation to the referral of papers and evidence received and taken and work accomplished by the committee during past sessions and by past intersessional authorities, has, in obedience to the order of reference of the Senate of March 24, 2026, examined the said amendments and now recommends:

1. That the *Rules of the Senate* be amended by adding the following new rule immediately after rule 12-9(3):

“Audit and Oversight — referral of papers and evidence

12-9. (4) The papers and evidence received and taken and work accomplished by the Standing Committee on Audit and Oversight in past sessions, and by its past intersessional authorities, shall automatically be referred to the successor Standing Committee on Audit and Oversight in a new session.”.

chaque année par le biais des prévisions budgétaires, dans lequel le Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l’administration présente les prévisions budgétaires avec un montant à allouer au Comité permanent de l’audit et de la surveillance. Le Sénat doit approuver un budget pour le Comité permanent de l’audit et de la surveillance pour les montants qui n’ont pas été précédemment alloués au comité dans les prévisions budgétaires. Le budget du comité pour ces dépenses supplémentaires liées à l’exécution de son mandat ou à toute autre ordonnance du Sénat :

- a) est adopté par le comité;
- b) est présenté au Sénat, dans un rapport du comité, pour adoption;
- c) contient une estimation générale des coûts totaux pour ces dépenses supplémentaires. ».

Respectueusement soumis,

L’honorable sénateur Klyne propose, appuyé par l’honorable sénatrice Muggli, que le rapport soit inscrit à l’ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

L’honorable sénateur Klyne présente ce qui suit :

Le mercredi 25 mars 2026

Le Comité permanent de l’audit et de la surveillance a l’honneur de présenter son

SIXIÈME RAPPORT

Votre comité, qui a été autorisé à examiner, afin d’en faire rapport, des modifications au *Règlement du Sénat* en ce qui concerne le renvoi des documents et des témoignages reçus et recueillis, ainsi que les travaux accomplis par le comité au cours des sessions précédentes et par les autorités intersessionnelles précédentes, a, conformément à l’ordre de renvoi du Sénat du 24 mars 2026, examiné lesdites modifications et recommande maintenant :

1. Que le *Règlement du Sénat* soit modifié par adjonction du nouvel article suivant immédiatement après l’article 12-9(3) :

« Audit et surveillance — renvoi de documents et témoignages

12-9. (4) Les documents reçus, les témoignages entendus et les travaux accomplis par le Comité permanent de l’audit et de la surveillance au cours des sessions précédentes et par les autorités intersessionnelles précédentes sont automatiquement renvoyés au Comité permanent de l’audit et de la surveillance successeur dans une nouvelle session. ».

Respectfully submitted,

Respectueusement soumis,

Le président,

MARTY KLYNE

Chair

The Honourable Senator Klyne moved, seconded by the Honourable Senator Hay, that the report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

L'honorable sénateur Klyne propose, appuyé par l'honorable sénatrice Hay, que le rapport soit inscrit à l'ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

The question being put on the motion, it was adopted.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

QUESTION PERIOD

Pursuant to the order adopted on June 4, 2025, the Senate proceeded to Question Period.

The Honourable Marjorie Michel, P.C., M.P., Minister of Health, entered the Senate and took part in Question Period.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Conformément à l'ordre adopté le 4 juin 2025, le Sénat procède à la période des questions.

L'honorable Marjorie Michel, c.p., députée, ministre de la Santé, entre au Sénat et prend part à la période des questions.

At 3:31 p.m., the sitting was suspended.

À 15 h 31, la séance est suspendue.

At 3:33 p.m., the sitting resumed.

À 15 h 33, la séance reprend.

QUESTION PERIOD

The Senate resumed Question Period with the Honourable Marjorie Michel, P.C., M.P., Minister of Health.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat reprend la période des questions avec l'honorable Marjorie Michel, c.p., députée, ministre de la Santé.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

GOVERNMENT BUSINESS

AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

Bills – Second Reading

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Papatello, seconded by the Honourable Senator Petten, for the second reading of Bill C-23, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2026.

Projets de loi – Deuxième lecture

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice Papatello, appuyée par l'honorable sénatrice Petten, tendant à la deuxième lecture du projet de loi C-23, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2026.

After debate,
The question being put on the motion, it was adopted, on division.

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée avec dissidence.

The bill was then read for the second time.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

The Honourable Senator Papatello moved, seconded by the Honourable Senator Petten, that the bill be placed on the Orders of the Day for third reading at the next sitting.

L'honorable sénatrice Papatello propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petten, que le projet de loi soit inscrit à l'ordre du jour pour la troisième lecture à la prochaine séance.

The question being put on the motion, it was adopted.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

○ ○ ○

Second reading of Bill C-24, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2027.

The Honourable Senator Papatello moved, seconded by the Honourable Senator Duncan, that the bill be read for the second time.

The question being put on the motion, it was adopted, on division.

The bill was then read for the second time.

The Honourable Senator Papatello moved, seconded by the Honourable Senator LaBoucane-Benson, that the bill be placed on the Orders of the Day for third reading at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Motions

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Moreau, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be authorized, for the purpose of its consideration of Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and the National Defence Act (bail and sentencing), to meet, even though the Senate may then be sitting or adjourned, and that rules 12-18(1) and 12-18(2) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was adopted.

Bills – Third Reading

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Bills – Second Reading

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Ordered, That Order No. 60 under **GOVERNMENT BUSINESS, Motions**, be brought forward.

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Moreau, P.C.:

That, in accordance with subsection 79.1(1) of the *Parliament of Canada Act*, R.S.C. 1985, c. P-1, the Senate approve the appointment of Annette Ryan as Parliamentary Budget Officer.

The question being put on the motion, it was adopted, on division.

Deuxième lecture du projet de loi C-24, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2027.

L'honorable sénatrice Papatello propose, appuyée par l'honorable sénatrice Duncan, que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

La motion, mise aux voix, est adoptée avec dissidence.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénatrice Papatello propose, appuyée par l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson, que le projet de loi soit inscrit à l'ordre du jour pour la troisième lecture à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Motions

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénateur Moreau, c.p.,

Que le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles soit autorisé, aux fins de son étude du projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et la Loi sur la défense nationale (mise en liberté sous caution et détermination de la peine), à se réunir même si le Sénat siège à ce moment-là ou est ajourné, l'application des articles 12-18(1) et 12-18(2) du Règlement étant suspendue à cet égard.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Projets de loi – Troisième lecture

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Projets de loi – Deuxième lecture

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Ordonné : Que l'article n° 60 sous les rubriques **AFFAIRES DU GOUVERNEMENT, Motions**, soit avancé.

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénateur Moreau, c.p.,

Que, conformément au paragraphe 79.1(1) de la *Loi sur le Parlement du Canada*, L.R.C. 1985, ch. P-1, le Sénat approuve la nomination d'Annette Ryan à titre de directrice parlementaire du budget.

La motion, mise aux voix, est adoptée avec dissidence.

Bills – Second Reading

Orders No. 2, 3 and 4 were called and postponed until the next sitting.

Reports of Committees – Other

Orders No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 16 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

ADJOURNMENT

At 4 p.m., pursuant to the order adopted by the Senate on June 4, 2025, the Senate adjourned until 1:30 p.m., tomorrow.

DECLARATIONS OF PRIVATE INTERESTS

Pursuant to rule 15-7(1) and subsection 12(1) of the *Ethics and Conflict of Interest Code for Senators*, a declaration of private interest was made as follows:

The Honourable Senator Dhillon, respecting Bill C-15, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025, by written declaration.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on National Finance

The Honourable Senator Oudar replaced the Honourable Senator Hébert (*March 25, 2026*).

Standing Senate Committee on Official Languages

The Honourable Senator Gerba replaced the Honourable Senator Miville-Dechéne (*March 25, 2026*).

Projets de loi – Deuxième lecture

Les articles n^{os} 2, 3 et 4 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Rapports de comités – Autres

Les articles n^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 et 16 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Interpellations

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 16 heures, conformément à l'ordre adopté par le Sénat le 4 juin 2025, le Sénat s'ajourne jusqu'à 13 h 30 demain.

DÉCLARATIONS D'INTÉRÊTS PERSONNELS

Conformément à l'article 15-7(1) du Règlement et au paragraphe 12(1) du *Code régissant l'éthique et les conflits d'intérêts des sénateurs*, une déclaration d'intérêts personnels a été faite comme suit :

L'honorable sénateur Dhillon, relativement au projet de loi C-15, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre 2025, par déclaration écrite.

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent des finances nationales

L'honorable sénatrice Oudar a remplacé l'honorable sénatrice Hébert (*le 25 mars 2026*).

Comité sénatorial permanent des langues officielles

L'honorable sénatrice Gerba a remplacé l'honorable sénatrice Miville-Dechéne (*le 25 mars 2026*).